

# ACTA

## Urológica

### Portuguesa



Associação  
Portuguesa  
de Urologia

© Associação Portuguesa de Urologia (APU) 2015

Esta revista e as contribuições nela contidas estão protegidas pelas leis de copyright e os seguintes termos e condições aplicam-se ao seu uso, além dos termos de qualquer licença de Creative Commons que o editor tenha aplicado a cada artigo em concreto:

**Fotocopiar** - Podem ser fotocopiados artigos individuais para uso pessoal segundo as leis de copyright. Não é necessário pedir autorização para fotocopiar os artigos publicados sob a licença CC BY nem para fotocopiar para fins não comerciais que estejam em conformidade com qualquer outra licença de uso aplicada pelo editor. É necessário pedir autorização à editora e o pagamento de uma taxa para todas as restantes fotocópias.

**Produtos derivados** - Os utilizadores podem reproduzir sumários ou preparar listas de artigos, incluindo resumos de circulação interna dentro das suas instituições ou empresas. À parte dos artigos publicados sob a licença CC BY, é necessária a autorização da editora para vender ou distribuir fora da instituição ou empresa subscritora. Para qualquer artigo ou artigos subscritos publicados sob a licença CC BY-NC-ND, é necessária a autorização da editora para todos os trabalhos derivados, incluindo compilações e traduções.

**Armazenamento ou uso** - À exceção do anteriormente indicado, conforme o estabelecido na licença de uso correspondente, nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em sistemas de recuperação ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, quer seja eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro meio, sem a autorização prévia por escrito do editor.

**Direitos de autor** - O autor ou os autores podem ter direitos adicionais nos seus artigos segundo o que tiver sido estabelecido com o editor (mais informação em <http://www.elsevier.com/authorsrights>).

Nem a Elsevier nem a Associação Portuguesa de Urologia se responsabilizarão pelas lesões e/ou danos sobre pessoas ou bens que sejam resultado de alegadas declarações difamatórias, violações de direitos de propriedade intelectual, industrial ou privacidade, responsabilidade por produto ou negligência. Também não assumirão qualquer tipo de responsabilidade pela aplicação ou utilização dos métodos, produtos, instruções ou ideias descritos no presente material. Em particular, recomenda-se a realização de uma verificação independente dos diagnósticos e das doses farmacológicas. Ainda que o material publicitário se encontre ajustado aos standards éticos (médicos), a sua inclusão nesta publicação não constitui garantia nem qualquer confirmação acerca da qualidade ou do valor desse produto, nem das afirmações realizadas pelo seu fabricante.

Associação Portuguesa de Urologia

Rua Nova do Almada, 95 - 3º A  
1200 - 288 Lisboa - Portugal  
<http://www.apurologia.pt>

Publicação quadrimestral  
<http://www.elsevier.pt/acup>

E-mail para pedidos  
de subscrições da revista:  
[apurologia@mail.telepac.pt](mailto:apurologia@mail.telepac.pt)



Avinguda Josep Tarradellas,  
20-30 1er piso  
08029 Barcelona (Espanha)  
Zurbano, 76, 4º Izq.  
28010 Madrid  
(Espanha)

Membro da Asociación de Prensa Profesional.  
Sección Ciencias de la Salud

Proteção de dados:  
Elsevier España, S.L.U. afirma cumprir o disposto na Lei 15/1999 de 13 de dezembro sobre a Proteção de Dados Pessoais.

ISSN: 2341-4022

Impressa em Espanha  
Impressa em acid free paper

Depósito legal: B 13935-2014

#### Editor

Carlos Martins da Silva  
*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

#### Editores adjuntos

Belmiro Parada  
*Centro Hospitalar Universitário  
de Coimbra, Coimbra, Portugal*

José Santos Dias  
*Hospital Santa Maria, Lisboa,  
Portugal*

Francisco Botelho  
*Hospital de São Marcos, Braga,  
Portugal*

Rui Pinto  
*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

#### Conselho Editorial

##### A. Matos Ferreira

*Consultório Privado, Lisboa,  
Portugal*

##### Alfredo Mota

*Centro Hospitalar  
Universitário de Coimbra,  
Coimbra, Portugal*

##### Avelino Fraga

*Hospital Geral de Santo  
António, Porto, Portugal*

##### Carlos Rabaça

*Instituto Português de  
Oncologia de Coimbra,  
Coimbra, Portugal*

##### Edibert Melchert

*Uromed, Florianópolis, Brasil*

##### Eduardo Silva

*Instituto Português de  
Oncologia de Lisboa, Lisboa,  
Portugal*

##### Estevão Lima

*Hospital de São Marcos,  
Braga, Portugal*

##### F. Caseiro Alves

*Centro Hospitalar  
Universitário de Coimbra,  
Coimbra, Portugal*

##### Filipe Lafuente de Carvalho

*MedStar Georgetown  
University Hospital,*

*Washington, Estados Unidos  
da América*

##### Flávio Reis

*Faculdade de Medicina,  
Universidade de Coimbra,  
Coimbra, Portugal*

##### Francisco Botelho

*Hospital de São Marcos,  
Braga, Portugal*

##### Francisco Cruz

*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

##### Frederico Reis

*Hospital Pedro Hispano,  
Matosinhos, Portugal*

##### Hélder Monteiro

*Hospital Egas Moniz, Lisboa,  
Portugal*

##### J. La Fuente de Carvalho

*Hospital Geral de Santo  
António, Porto, Portugal*

##### J. Palma dos Reis

*Hospital Santa Maria, Lisboa,  
Portugal*

##### João Silva

*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

##### João Varregoso

*Hospital Fernando Fonseca,  
Lisboa, Portugal*

##### L. Abranches Monteiro

*Hospital Beatriz Ângelo,  
Lisboa, Portugal*

##### Luís Campos Pinheiro

*Hospital São José, Lisboa,  
Portugal*

##### Luís Ferraz

*Centro Hospitalar de Vila  
Nova de Gaia, Gaia, Portugal*

##### Luís Osório

*Hospital Geral de Santo  
António, Porto, Portugal*

##### Manuel Ferreira Coelho

*Hospital da Luz, Lisboa,  
Portugal*

##### Mário Oliveira

*Hospital Universitari Germans  
Trias i Pujol, Barcelona,  
Espanha*

##### Miguel Guimarães

*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

##### Miguel Silva Ramos

*Hospital Geral de Santo  
António, Porto, Portugal*

##### Nuno Domingues

*Hospital das Forças Armadas,  
Lisboa, Portugal*

##### Nuno Monteiro Pereira

*Consultório Privado, Lisboa,  
Portugal*

##### Paulo Vale

*Hospital Garcia de Orta,  
Almada, Portugal*

##### Pedro Nunes

*Centro Hospitalar  
Universitário de Coimbra,  
Coimbra, Portugal*

##### Pedro Soares Oliveira

*Hospital da Luz, Lisboa,  
Portugal*

##### Pedro Vendeira

*Consultório Privado, Porto,  
Portugal*

##### Ricardo Soares

*Hospital Pedro Hispano,  
Matosinhos, Portugal*

##### Rui Versos

*Hospital da Senhora da  
Oliveira, Guimarães, Portugal*

##### Tiago Lopes

*Hospital de São João, Porto,  
Portugal*

##### Tiago Mendonça

*Hospital Santa Maria, Lisboa,  
Portugal*